

І гукую наусайтесь,
І свого це цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО



Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: Henderson 4-0237
УНС: Henderson 4-8740
Тел. з Нью-Йорку:
BArclay 7-4125

КОНГРЕС ПРИЗНАВ НА ДОПОМОГУ ЗАКОР- ДОНОВІ \$3,556,200,000

ЦЯ СУМА Є НА 353 МІЛЬЙОНИ МЕНША ВІД
ТОГО, ЧОГО ВИМАГАВ ПРЕЗИДЕНТ

Вашингтон. — 22-го липня обидві палати Конгресу признали на допомогу закордонній суму \$3,556,200,000 доларів, на 353 мільйони менше, як вимагав Президент, і що того самого дня вислано цей урядовий законопроект. Конгрес ухвалив виступити на конференції комісії надати, яка може зменшити окремі позиції в цьому законопроекті. Конгрес ухвалив виступити на конференції комісії надати, яка може зменшити окремі позиції в цьому законопроекті. Конгрес ухвалив виступити на конференції комісії надати, яка може зменшити окремі позиції в цьому законопроекті.

ПРОФ. Д-Р ЮРІЙ Б. КІСТЯКОВСЬКИЙ У ЛИСТІ ДО „СВОБОДИ“ ПОТВЕРДЖУЄ СВОЄ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОДЖЕННЯ

Вашингтон. — „Я хочу Вас



Проф. д-р Юрій Б.
Кістяковський

завіяти, що я вважаю, що я є українського роду” — пише д-р Юрій Б. Кістяковський, особистий доповідач Президента в справах науки і технології, в листі до „Свободи”. У зв'язку із численними запитаннями своїх читачів редакція „Свободи” не мала іншого виходу, як звернутися в цій справі до проф. Ю. Б. Кістяковського. Річ в тому, що коли президент Девід Д. Айсенгавер 28-го травня ц. р. найменував голову хемічного факультету Гарвардського університету проф. Юрія Б. Кістяковського своїм доповідачем в Білому Домі в справах науки і технології, в частині американської преси було подано, що проф. Кістяковський є особово „російського роду”. Тим часом „Свобода”, покладаючись на фактичні дані, ствердила, як у повідомленні в щоденнику в числі 2-го червня та англомовному тижневику в числі 6-го червня, так і в біографічній статті в щоденнику з 3-го червня, що проф. Ю. Б. Кістяковський є особово українського роду, що він є сином відомого українського соціолога, професора Київського університету і члена Української Академії Наук Богдана Кістяковського та полькини проф. Ігори Кістяковської, що був міністром внутрішніх справ Української Держави за часів гетьмана Павла Скоропадського. У зв'язку з цим, численні читачі „Свободи” звернулися до Редакції із проханням висвітлити, хто має рацію, і що подають рід проф. Ю. Б. Кістяковського, як український, чи ті, що називають його походження російським. Очевидно, що найавторитетніший відповідь на ці запити міг дати сам проф. Ю. Б. Кістяковський, і про це просила його Редакція „Свободи” в листі з 13-го липня ц. р., покликаючись на запити своїх читачів. У відповідь на це проф.

ВИЗВОЛЕННЯ ПОНЕВОЛЕНИХ НАРОДІВ ЦЕ НЕ ТІЛЬКИ СПРАВЕДЛИВІСТЬ, АЛЕ Й МАЙЖЕ ПЕРСОНАЛЬНА СПРАВА АМЕРИ- КАНЦІВ — ТВЕРДИТЬ ПРЕЗ. АЙЗЕНГАВЕР

Вашингтон. — „Тиждень

Поневолених Націй”, що його проголосив президент Айсенгавер на час від 19 до 26-го липня цього року та проголошуватиме в третьому тижні липня кожного року, аж до часу, як усі народи світу будуть вільні і незалежні”, базуючись в цьому проголошенні на односторонній схваленій Конгресом резолюції, була заявою предметом публічної записки, цим разом під час пресової конференції Президента минулої середи, 22-го липня. Меррімен Смит, кореспондентка агенції „Юнайтед Прес Інтернیشنел”, навізуючи до виступу Хрущова у Варшаві попереднього дня та скарги совєтського диктатора на „акцію молитви за визволення поневолених народів” і до його твердження, мовляв, „поневолені народи є тільки в капіталістичних країнах”, поставила Президенту такий запит: „Пане Президенте... що Ви думаєте про заяву Хрущова з критикою Вашої прокламації тижня за поневолені народи? Що Ви думаєте про їхню (совєтську) основ-

НІКСОН ВІДЛЕТІВ ДО МОСКВИ НА ВІДКРИТТЯ ВИСТАВКИ

ПРЕЗИДЕНТ СТВЕРДЖУЄ, ЩО НІКСОН З'ЯСУЄ
ХРУЩОВУ СТАНОВИЩЕ ЗДА, АЛЕ НЕ БУДЕ
З НИМ ПЕРЕГОВОРЮВАТИ



Віце-президент Річард Ніксон на конференції з президентом Девідом Д. Айсенгавером в Білому Домі безпосередньо перед відльотом до Москви.

Вашингтон. — Віце-президент Річард Ніксон відлітає в середу о 9 год. 6 хвилин вранці з летища в Балтіморі, у стейті Меріленд; його приїзд до Москви був передбачений на четвер 8 год. ранку. Він полетів чотирма особливими рейсами військового транспортного літака B-137 з військовим відділом подібного ракетного літака з цивільною комунікацією. B-707 Віце-президента товаришуватиме його дружина Патріція, брат президента Айсенгавера д-р Мільтон Айсенгавер, віце-адмірал Гаймен Ріквер і шість інших урядовців; другим літаком полетять 17 осіб.

Віце-президент Ніксон заявив, що його головною ціллю в розмові з Хрущовим і іншими совєтськими керівними мужами буде дати їм правдивий образ відносно в ЗДА та розв'язати всі сумніви, якщо вони їх мають, щодо слабості З'єднаних Держав та згодом їх розбіжностей в ділянці закордонної політики. Віце-президент зокрема зверне, у разі совєтським „вельможам”, що найбільшу підтримку в своїй закордонній політиці президент Айсенгавер має з боку зорганізованого американського робітництва, як пак — за совєтським терміном (зазначив Ніксон) — американського пролетаріату. Віце-президент відкрив в найбільшчч п'ятницю 24 липня американську виставку в Москві — і це є властива ціль його подорожі. Однак він затримається 9 днів в Совєтському Союзі та відвідає Ленінград і кілька інших міст в СРСР. На неділю має призначену розмову з Нікітою Хрущовим. Річард Ніксон — за коментарями преси — свідомий того, що він може стрітись з холодним прийняттям з боку більшовицької кліки. Вказує на це неадекватна заява Хрущова під час його перебування в Польщі, що він „не знає” в яких цілях приїждити. Ніксон до Совєтів, та груба атака московської „Правди” з вістірні 21 ц. м. (середи 22 східно-європейського часу) проти Америки у зв'язку з прокламацією през. Айсенгавера про Тиждень Поневолених Націй.

Віце-президент Ніксон заявив, що його головною ціллю в розмові з Хрущовим і іншими совєтськими керівними мужами буде дати їм правдивий образ відносно в ЗДА та розв'язати всі сумніви, якщо вони їх мають, щодо слабості З'єднаних Держав та згодом їх розбіжностей в ділянці закордонної політики. Віце-президент зокрема зверне, у разі совєтським „вельможам”, що найбільшу підтримку в своїй закордонній політиці президент Айсенгавер має з боку зорганізованого американського робітництва, як пак — за совєтським терміном (зазначив Ніксон) — американського пролетаріату. Віце-президент відкрив в найбільшчч п'ятницю 24 липня американську виставку в Москві — і це є властива ціль його подорожі. Однак він затримається 9 днів в Совєтському Союзі та відвідає Ленінград і кілька інших міст в СРСР. На неділю має призначену розмову з Нікітою Хрущовим. Річард Ніксон — за коментарями преси — свідомий того, що він може стрітись з холодним прийняттям з боку більшовицької кліки. Вказує на це неадекватна заява Хрущова під час його перебування в Польщі, що він „не знає” в яких цілях приїждити. Ніксон до Совєтів, та груба атака московської „Правди” з вістірні 21 ц. м. (середи 22 східно-європейського часу) проти Америки у зв'язку з прокламацією през. Айсенгавера про Тиждень Поневолених Націй.

У СВІТІ

● Три міжнародні юристи світової слави, англійський, бельгійський і австрійський, оприлюднили спільну заяву про протизаконність удержання голландського майна в Індонезії. У цій заяві сказано, що коли уряд Індонезії сам підписав в 1949 році з Голландією договір, надав голландським купцям різні концесії, а потім сконфіскував їх майно — то це протизаконний і незрозумілий акт.

● У Каїро, під час святкування 75-ї річниці революції, що скінчила владу королів і встановила республіканський устрій під керівництвом Гамалі Абделя Насера, почесне місце займатиме перше авто, випрокуване в Єгипті. Його названо на честь фараона „Рамзес”. Це спортивна двоколісний мотоцикл, який протягом року мають випустити 1,200 штук.

● Англійський історик Джон Гойт віддав полемізу з іншими істориками щодо шляху, яким у 219 році перед-Христом славний, король і полководець старовинних картіванів Ганнібал вперше в своїй славі до Італії з півночі. Щоб довести правильність своєї теорії, Джон Гойт маршує тепер із 11-річним сином Джумбо через проміжні Альпи висотою 7,300 стіп. Група наглядців дбає, щоб слон у цій мандрівці не згинув, Ганнібал нібито втрапив під час свого походу колошмику слона.

Айсенгавер закликає Конгрес ухвалити робітничий, фермерський і шляховий законопроекти

Вашингтон. — На пресовій конференції 22-го липня президент Айсенгавер заявив, що, на його думку, Конгрес має на цей собі повинен ухвалити такі важливі для цієї країни законопроекти: законопроект про здорову фінансову господарку в робітничих організаціях, фермерський законопроект про контроль якості фермерської продукції та законопроект про побудову міждержавних автошляхів. Президент не накликає свої програми Конгресові, але галає, що згадані три законопроекти повинні мати першество в працях на Капітолі. Фермерський законопроект конче

„Шлях до конференції на вершинах все ще відкритий” — каже Президент

Вашингтон. — Президент Айсенгавер заявив на своїй останній пресовій конференції в минулу середу 22 липня, що він все ще вважає шлях, який веде до конференції голів урядів за відкритий, як довго існує якась надія, що така конференція може принести позитивні висліді. Але — він зараз же додав — дотеперішній хід Женевської конференції поки що такої надії не подає і тому не створює передумови для конференції „на вершинах”. — На тій самій пресовій конференції Президент ствердив, що він не бачить ніякої небезпеки для світу від відбудови збройних сил в Західній Німеччині, вилітованих на йм одержаною зброєю. Він заявив, що бачить собі мати „сильну Америку” — приятеля Америки”. През. Айсенгавер признав, що проголошені два дні тому відомості в пресі про його, През-

ХРУЩОВ ПОНОВЛЮЄ ДАВНІ ПОГРОЗИ ПІД АДРЕСОЮ БЕРЛІНУ

Варшава. — У проголошеному в середу 22 ц. м. спільному польсько-совєтському комунікаті наприкінці візиту Нікіти Хрущова в Польщу, сказано, що „Польща і Союз Східних Держав підтримують Німецьку Демократичну Республіку (себто сателітню Східно Німеччину) в заходах, які будуть здаватися за відповіді, щоб їх вжити в рамках їх суверенних прав для ліквідації неормальної ситуації в Західному Берліні”. У тому догмому комунікаті повторюється знову відомі совєтські вислови щодо потреби ліквідації „окупційного статусу в Західній Німеччині”, з повторенням совєтської вимоги про перетворення того міста у „вільне місто” без західних гарнізонів. Польсько-совєтський комунікат скликає вину невідчі дотеперішніх переговорів в Женеві виключно на західні держави та зокрема

Кошти прожитку в червні збільшилися на 0.4 відсотка

Вашингтон. — Статистичне бюро департаменту праці повідомляє, що кошти прожитку в червні ц. р. збільшилися на 0.4 відсотка в порівнянні з травнем ц. р. і виросли 124.5%, на 0.6 відсотка більше як в червні 1958 року. В попередніх місяцях збільшення або зменшення становило звичайно 0.1 або 0.2 відсотка, а в червні збільшення на 0.4 відсотка настало пораз перший від 14 місяців. Департамент праці стверджує, що чергове збільшення індексу цін на товари першої потреби настало головним чином внаслідок подорожчання харчів, головним чином ово-

МОЛОДІ ТАЛАНТИ, ЦИМ РАЗОМ З ФІЛАДЕЛФІЇ, ЗНОВУ ПОПИСУВАТИМУТЬСЯ НА СОЮЗІВЦІ

Союзянка, Кергонсон. — Після дуже успішного виступу скрипальки Донни Греско з концертом перед сотнями гостей на цій оселі УНСОюзу минулої суботи, 18-го липня, цієї суботи, 25-го липня, там знову виступлять молоді таланти, цим разом з Філадельфією з оригінальною розваговою програмою. В програмі імпресі візьмуть участь брати Ігор і Мстислав Петрики та Роман Швед, що виконують тріо і сольові точки, та Юрій Савчак, що аккомпанюватиме їм на фортепіані. Роман Швед також виконуватиме роль



Молоді таланти з Філадельфії. Сидить — Юрій Савчак, злім (відліва) Мстислав Петрик, Роман Швед та Ігор Петрик

В АМЕРИЦІ

● Екс-президент Гаррі С. Трумена написав листа до конгресмена Ейма Форанда, автора законопроекту про безплатну лікарську і шпитальну допомогу всім тим особам, що користуються із старечих пенсій соціального забезпечення, а якому заявив, що старші люди дуже потребують такої допомоги, бо не мають фондів на оплачування приватних лікарів і дорогих шпиталів.

● Державний секретар Діан Фостер Дольберс перед своєю смертю зарплат, що всі його папери і документи мають бути розподілені між Бібліотекою ім. Президента Айсенгавера і

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ В 1958-1959 ШК. РОЦІ

Праця УМІ в центрі Нью-Йорку і в п'ятидніх відділах проходила у звітному році згідно з ухвалою Загальної Ради Учителів УМІ (березень 1958), з сильною тенденцією поглиблювати обсяг діяльності, поглиблювати процес навчання і добувати нові позиції в цьому процесі. Діяльність нових досягнень УМІ в шк. році 1958-59 треба зазначити:

Новий великий відділ в Дітроїті з керівником Б. Сарамаго і учителями: 1. Р. Шетелович, М. Тиханською і М. Тарасовською, та д-ром В. Витвицьким, як педагогічно-мистецтв. довідником. Відділ провадив зразково, наразі 52 учнів, в тому великий відсоток талановитих.

Новотворений дитячий хор УМІ (Філадельфія) старанням Ю. Орського. Хор налічує 50 співачок, мав за короткий час успішні виступи в Нью-Йорку і буде брати участь у великих Мазепинських академіях, виконанням спеціально для нього написаних кантиат "Слава Мазепі" пера М. Фоменка до слів Я. Славутича.

Новотворена класна композиція І. Соєвської (Нью-Йорк), якої виступом була окремих концерт трьох талановитих диригентів-композиторів (8 травня 59) — Ю. Осінчук (8 років), В. Сеня (12 років), М. Шумилович (13 років). Створення цієї класної композиції мав великий вплив на навчання і виконання цього року "цирку" в Нью-Йорку і відділах чотирьох нових композиторських талантів.

З приводу діяльності Музичних Садочків п. к. Г. Мірошинченка (Нью-Йорк, Нью-Джерсі і Філадельфія) придбано дві нові дитячі опери: "Гуси-Лебеді" — В. Грудина і "Веселі дівчинки" — І. Недільського, виставлені на закінчення шкільного року в Нью-Йорку. Минулого року написана для садочка дві опери М. Фоменка.

Уроковий музичний виш для дитячих потреб УМІ дає можливість поширити серед учителів і учнів УМІ коло творч. п'ятьох примірників української інструментальної літератури. Певне число копій виготовлено на замовлення з'явився у УМІ і для деяких американських музик. "Знайти композиторської творчості" — "Станіслав" старанням Ватківського Комітету відділу УМІ у Філадельфія дає можливість користуватися нам не тільки на всіх концертах УМІ, але також на численних мистецтв. і національних імпрезах Філадельфії, підписав їх звуковий рівень і заощаджуючи великі гроші

ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Збори Об'єднаних Американсько-Українських Організацій м. Нью-Йорку

13-го червня в УНДомі відбулися Звичайні Загальні Збори Комітету Об'єднаних Американсько-Українських Організацій міста Нью-Йорку — Відділу УККА.

Збори відкрив голова п. І. Іван Витвицький, який привітав представників парохії св. Юра о. Юліана Катрія, представника парохії св. Тройці о. Юрія Скорського, представника УККА і НТНП д-ра Вол. Калину, делегата ЧСВВ проф. І. Катрія і висловив привіт від Отців і парохії. Він підкреслює, що Об'єднаний Комітет з кожним роком стає чимало більш авторитетним на території великого Нью-Йорку, і тому йому присвоєно привітати присутніх представників Організацій та подякувати за співпрацю при обранні фондів на будівлю двомісячної школи св. Юра. Побажавши найкращих успіхів закінченню шкільного року, він привітав усіх відомих на території великого Нью-Йорку невідомий парох св. Юра.

До Президії Зборів обрано на передсідання мец. Романа Гуглевича, на заступництво радника Богдана Ластовського, а на секретаря Павла Дорожницького. До почесної Президії покликані о. парох Ю. Катрія і представники УККА і НТНП — д-ра В. Калину.

У зборах взяло участь: 53 делегати від 52 організацій і чотири гості. В імені УККА і НТНП зловив привіт д-р В. Калину. Об'єднаний Комітет спільно з НТНП відзначує Шевченківські Роковини, дає свого промову та співпрацює у розробленні мистецтв. ринку. Об'єднаний Комітет рішуче з цієї нагоди переслав відповідні пожертви на Дім Української Культури. До цього часу вплачено 1,050 дол. В короткій м'я Об'єднаного Комітету буде вписане на мармурові таблиці, яка приміщена при вході до Дому Української Культури.

За Управу звітував голова п. Іван Витвицький, який говорив про пророблену працю Об'єднаного Комітету. Завданням Об'єднаного Комітету було с і буде: об'єднати всі організації, координувати працю для успішного здійснення спільних цілей і завдань, як також репрезентувати у к ра і ську громаду, та заступати її інтереси. Управу працювала під проводом голови, шістьох заступників, двох секретарів, сімдесяти членів, одного члена Управи і п'ятьох членів Контрольної Комісії.

Під організаційним оглядом Комітет об'єднував: 19 загальному, 8 братських організацій, 8 політично-ідеологічних, 10 жіночих, 9 мистецтв, 6 комбатантських, 5 професійних, 5 культурно-освітніх, 8 харитативно-допомогових, 3 регіональних та 2 інших — разом 74 організації. Комітет влаштував перед будинком Об'єднаних Націй спільно з другими повновладними народами Антросієюську Демонстрацію. В ній взяли участь крім українців мадяри, литовці і лотви.

25-го квітня ч. р. відбулась по П'яті Евно Парода Люболюбності яку організував Об'єднаний Комітет при співпраці американсько-українських ветеранів. Українська група належала до найкраще організованих, чисельних і мальовничих.

Організаційний референт навізав контакти з організаціями через участь в зборах, банкетах, доповідях. Такими зустріччями відбулось 21. Представники Об. Комітету через своїх представників мец. Р. Гуглевича і м-ра В. Захарчука брали участь в VII Конгресі УККА у Вашингтоні.

Імпресова референтура, яку очолював д-р Олександр Соколюшин влаштувала Протесту Маніфестацію з приводу 25-ліття Голодової Облоги України Москвою. У Маніфестації взяли участь визначні американські українські промовці як губернатор Рокфеллер, Гарриман, д-р Добрянський, проф. Вончук і сенатор К. Кітінг. Перед Маніфестацією відбулась пресова конференція, а день перед Маніфестацією відбулось 1-го жовтня перед будинком союської амбасди — пікетування. Маніфестація відбулась в широким відгомном в американській пресі.

2-го листопада 1958 р. відбулось у Вашингтоні Ірвінг Гай Скул Листопадове Свято. В українських церквах церквах відбувались молебні і памахида за душі полтавських героїв в бою за Волю України. 25-го січня 1959 р. відбулось Свято "Самостійності і Соборності, про яке докладно писала тоді українська преса. В дні 15-го березня 1959 р. відбулось Шевченківське Свято.

Культурно-освітній референтура, яку вів м-р. Іван Вазарко, мала контакт з органі-

зуючи, д-р Богдан Левицький, Микола Михайлів, д-р Олександр Соколюшин, рад. В. Ластовський, Евстахій Марацький та інші. На запити відповідав голова п. Витвицький. На внесок Комісії Матки — до нової Управи і Контрольної Комісії обрані: Іван Витвицький — голова; Катря Пелехон, м-р. Іван Вазарко, Павло Дорожницький, інж. Володимир Базилевський, адв. Володимир Стек і д-р. Роман Крутка — заступники голови; Ст. Чума — секретар української мови; Іван Вандаль — секретар англійської мови; Лев Пришляк, д-р Олександр Соколюшин, Василь Никифоров, Богдан Кендіш, Іван Вербовацький, Тиміш Шевчук, Галина Гермак і Лаврентій Баранський — члени. Референтура молоді зарезервовано для представників Плату. До Контрольної Комісії обрані: Михайло Лисогір, сот. Петро Содола Зілинський, Стефанія Барто, Володимир Кульба і Микола Андрійко.

По закінченні порядку нарад та відспіванні "Не поре" — мец. Роман Гуглевич замкнув збори о год. 11-й.

Д-р О. Соколюшин реф. преси

Школа Українознавства в Клівленді, Огайо

Дев'ятий рік навчання в школі українознавства в Клівленді, ведений Т-вом "Рідна Школа", закінчено Богослуженням в церкві св. Петра і Павла та роздачею свідоцтв 13-го червня. При цьому за тринадцять років в минулому році 12 учительських сил, які в дев'ятих класах навчали українських дітей. Наука відбувалась по суботам від початку вересня м. р. в кімнатах школи Прімонт в Асоціації Меріка і Плату.

Для учнів найвищої, 9-ої класи, зарядженою іспитів і їх відбуло 29 і 30 травня письмовими завданнями та 19 червня усними відповідями з літератури, історії, географії і мистецтва. З 19-ти учнів (у) до кінцевих іспитів допущено 17, але до їх складення приступило лише 2 хлопці і 8 дівчат. Абсолютними школи стали: Галушницька Арета, Грушківська Марта, Гордічук Марта (з поступковим визначенням), Зварун Андрій, Камра Зорина, Кітка Христиня, Малиновська Арета, Пігуляк Оксана, Раточко Ольга і Федисинський Юрій. Всім з них народилося в Україні, один в Польщі і один у Німеччині. Всі вони є активними студентами.

Перших абсолютів школи мали в червні 1957 (8 дівчат і 3 хлопці) і з тої нагоди "Рідна Школа" видала була ілюстрований альманах "Проліски" за редакцією проф. В. Радзівича. По передодньому шкільного року випускників не було, бо навчання в школі поширено і продовжено на один рік.

Для цюгоричних десяти випускників, учителів, Управи "РП" і представників організації устроїли банкет прощальний вечір 21 червня в Домі Плату. До 54-ох учасників промовляли: д-р. школи проф. Гр. Голембовський, спікер класи проф. В. Радзівич, голова "РП" інж. Ю. Яремкович, представник батьків д-р М. Грушківський, проф. Л. Вачинський, проф. М. Ставничак і від абсолютів М. Гордічук. Для доповнення програми, яку провадив п. М. Камра, абсолютка М. Грушківська відіграла сольну фортепіано. Вечір почався і закінчився молитвою під проводом катеки школи о. С. Воднара. На пам'ятку цього гарного вечора зроблено спільні знімки, а для країної згадки шкільних літ у Клівленді абсолютні виготовляють своє табло, яке, як це годиться у ювілейний рік, буде повністю присвячене добі Мазепи.

Всім нам треба радити, що школа українознавства дуже потрібна та успішно працює і розвивається з кожним роком.

Степан Кітка

Закінчення Рідношкільного навчання року в Трентоні, Н. Дж.

"Рідна Школа при українській католицькій церкві св. Йосафата в Трентоні старіється заклади про гідне закінчення шкільного року.

Цього року, 20-го червня вранці збиралась громада учнів на чолі з своїми учителями, душпастирями і батьками в місцевій церкві св. Йосафата. Збиралась вони, щоб спільно на молитві подякувати Св. Духу Шедрому і Всемогучому Небесному Батькові за всі одержані ласки та поміч в навч. Службу Богу в наміренні учнів відслужити о. катеки Іосиф Атаманюк. Юні школярі смиренно в набожності прочитували в голос Богослужбові молитви в супроводі свого парох Теодозія Атаманюка. Під час Служби Божої всі учні приступили до Святої Евхаристії.

З церкви, учні парами відмаршували до церковної залі на відбуття мистецтв. програми. Цєю частиною керували пані учительки Степанія Калитчук і Марія Симчук. Молитвою "Боже Великий" почався попис. Потім були декламації: декламували Христі Головачак — Українка — маленька; Роман Головачак — Мати і діти; Микола Шевчук і Степанія Калитчук — Україно мов; Юрко Гоянок — Любіть рідну мову; Роман Осадка, Роман Петруляк, Юрко Турчин і Степан Макар — Не забувай; Наталя Надрага і Нестор Сендзік — Що я люблю; Марта Семкович — Мій край. Найкращою декламацією була наймолодшої учениці Христі Головачак з Врістолю (окроля Трентону), яку нагородили привітними щедрими оплесками. В дальших точках був окрасою Юносумівський Танцювальний Гурток "Горлиця" під мистецтв. керівництвом п. Дмитра Надрага, який виконав з темпераментом танки Журавель, Катерина і Подільський козачок. Виконавці були Марта Семкович, Марія Калитчук, Євгенія Слабичка, Ірина Маленчак, Оля Телік, Марія Діак, Уляна Наталя і Орест Надрага та Михайло Голубович.

Дмитро Надрага

СВЯТКОВАНО РОКОВИНИ ЗМОВИ ПРОТИ ГІТЛЕРА

Бони. — В Західній Німеччині святкували офіційно 15-ті роковини нещадного замachu на Адольфа Гітлера. 20-го липня 1944 року в головній квартирі Гітлера у Берліні вибухла бомба, яка проте не поцілила того, проти кого була призначена. У Західному Берліні відбулась військова церемонія у честь колу 200 німечьких старшин, розстріляних після того нещадного атентату. 25-річний лейтенант Бертольд фон Штаффенберг склав винок на місці, де розстріляно його батька, генерала Клевса фон Штаффенберга, який підкинув був годинникову бомбу.

НОВИНА! ДАРІЯ ЯРОСЛАВСЬКА "ІІ НЬО ЙОРК"

ПОВІСТЬ ІЗ СУЧАСНОГО ЖИТТЯ. Молода дівчина здобуває своє життя у нових обставинах.

Ціна — \$2.00

Замовлення і гроші чеками або поштовими пареклами, слати на адресу:

"Svoboda" P. O. Box 346 — Jersey City 3, N. J.

ЮВІЛЕЙНИЙ ФОНД "СВОВОДА"

На цьому місці друкуємо імена тих ВІЩ. Громадян, що з нагоди 65-річчя "Свободи" надіслали свою добровільну доплату до передплати та свою пожертву на ІІ фонд та на фонд ІІ видання англійського "Українського Тижника" і дитячого журналу "Веселка", і потверджують з подякою вишитою одержаної суми.

СПИСОК Ч. 35.

А. Зенко, Акрон, в пам'яті Невісної мови, що піде життям любові "Свободі"	\$ 20.00
І. Снігурський, Торонто, збір м. на пам'ятки о. Стасин	15.00
М. Валаба, Гаеттон	10.00
М. Мотта, Торонто	6.00
Н. Дзядиш, Джерсі Сві	5.00
С. Натен, Мілва	5.00
Ю. Гайоний, Нью-Йорк	5.00
К. Лиска, Вушкет	4.00
М. Андрушків, Шикаго	4.00
Н. Касохин, Ванкувер	4.00
В. Прістай, Вашингтон	4.00
Т. Даус, Нью-Йорк	4.00
Н. Терпач, Делавей	3.00
А. Ландя, Ірвінгтон	3.00
Н. Воваровський, Шикаго	3.00
Н. Н. Бонет	3.00
М. Мисин, Нью-Йорк	2.00
К. Кітінг, Честер	2.00
О. Чучман, Шикаго	2.00
В. Якубак	2.00
П. Гула	2.00
М. Галон, Торонто	2.00
Б. Савчин, Торонто	2.00
В. Мисик, Бруклін	2.00
Р. Чубатий, Нью-Йорк	2.00
Е. Федик, Джерсі	2.00
А. Залозко, Торонто	2.00
І. Зубик, Олбей Сві	1.50
І. Деркач, Шикаго	1.50
І. Ковальський, Голлівуд	1.50
Н. Білічак, Колчестер	1.50
В. Туницький, Філадельфія	1.50
В. Павлінець, Шикаго	1.50
В. Янович, Честер	1.50
Г. Ярич, Філадельфія	1.50
Ф. Сотник, Дітройт	1.50
М. Ніхатинський, Нью-Йорк	1.50
Р. Гейк — Березовський, Торонто	1.50
Н. Боровський, Нью-Йорк	1.50
А. Стахнів, Склерай	1.50
Е. Крипоруцький, Торонто	1.50
Н. Галонка, Вушкет	1.50
В. Лещинський, Рокстер	1.50
В. Данишин, Нью-Йорк	1.50
Я. Краковський, Нью-Йорк	1.50
Н. Гейн	1.50
Дривим	2.50
Разом	\$ 140.45
Разом проголошено	\$ 8,641.41
Разом	\$ 8,781.86

ІНФЛЯЦІЯ, ЗАСОБИ ОХОРОНИ І НАШІ ВИСНОВКИ

(Закінчення зі стор. 2)

мільйонів доларів. При цій нагоді подано також до відомо, що з "власних фондів" виплачувало дивіденду навіть в часах депресії, а ті, що інвестували 10 років тому 10,000 доларів враз із зиском на капіталі та невиплаченими дивідендами мав понад 50,000 дол. Це вже поважний капітал.

Одною з найбільших компаній, яка спеціалізується у "власних фондах" і має понад 2,000 продавців по цілому світі, є Кінг Мерріт Ко., — одинока, що має чужинський відділ, а при цьому український. Миститись вона при 40 Гранд евно, Енглівуд Нью-Джерсі. Кожен, хто інтересується тою справою, може написати на цю адресу і одержати всі потрібні інформації.

Можна писати також на адресу підписаного: 932 Н. Френклін вул. Філадельфія 23 Па.

Інвестиції можна розпочати вже від 100 дол., а хто не має взагалі готівки може розпочати місячну програму від 10 доларів місячно або 30 центів денно.

Багато людей уже прочитали в журналах і часописах, чули у телевізії і радіо, мають письмові інформації та проспекти, але все відкладають і не можуть рішитися. За цей час втрачено багато можливостей. І тому наразі треба рішитися, щоб не жалувати і не казати: "Ми не знали, забули, спізналися..."

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ УНІОМЗУ!

Д-р РОМАН ОСІНЧУК

буде на вакаціях

від 26 липня по 16 серпня

Приймати хворих розпічно

в понеділок 17-го серпня 1959.

Під зоряним небом

БІЛЯ "ВЕСЕЛКИ"

на СОЮЗІВЦІ



НА ПРОСТОРІ ПЛЯТФОРМИ

ножної П'ЯТНИЦІ і СУБОТИ

на протязі ЛІТНЬОГО СЕЗОНУ

Забави з Танцями

при звуках оркестри "АМОР"

ПОЧАТОК — о год. 8:00 вечора

ГОСТЯМ РАДІ!

НЕМА ТОВАРИШ

ЯК ЗАБАВА

НА СОЮЗІВЦІ

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ УНІОМЗУ!

Відзначення пластики М. Бойчун

В трентоні, Н. Дж., в Катедрі Гай Скул на одне з перших місць в класі з 259 учнями вибила наша активна пластика панна Марія (Аня) Бойчун. Під час градаційних святкувань нагороджено її медаллю і золотими ключами, а також стипендією. Пання Аня Бойчун з огляду на свої здібності і пильність була членом почесного товариства "Нешенел Гонор Сосеті", в якому в останньому році була головою. Слід підкреслити, що тільки високі освіти в науці рідко мають членство в тому товаристві найкращих учнів Америки.

Протягом кількох літ панна Бойчун була репортером шкільного журналу "Блу енд Голд", а також активним членом латинського клубу.

Д. К. Марія Бойчун

ПАРОХІЯ УКРАЇНСЬКОЇ КАТ. ЦЕРКВИ
св. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ у ВІПАНІ, Н. ДЖ.

— вшостов —

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК
В УКРАЇНСЬКІЙ ЗАЛІ ПРИ ROUTE 10
WHIPPANY, N. J.

В Неділю 26-го Липня, 1959 р.

ВІД ГОД. 3-го ДО 10-го ВЕЧ.

Музика Johnny Stanko & His Orchestra

Вступ \$ 1.25

Всіх шире запрошують! Комітет

УВАГА! Без огляду на погоду! УВАГА!

В новозбудованому павільйоні —
(місця 600 осіб)

кожної суботи вечором
МИСТЕЦЬКІ ІМПРЕЗИ
І ЗАБАВИ

ПРИ ЗВУКАХ ОРКЕСТРИ Б. ГІРЯКА
(при повному складі — 8 осіб)

На Оселі Українського Робітничого Союзу
в Глен Спей, Н. Й.

Доволі місця при столиках. — Солідна обслуґа.
Вступ вільний.

БІБЛІОГРАФІЯ

КНИЖКИ

- **Reds' March in Cartoons** by Kost Shonk. Marpiy Chervonih v karikatyrakh. English Titles by Myron Kuropas. Printed "Dnipro", Chicago, 1959, pages 106.
- **Roman Hnytskyi. "Deutschland und die Ukraine 1934-1945."** Osteuropa-Institut München. Tatsachen europäischer Ostpolitik. Erster Band, zweite Auflage. — München 1958, XI + 383; zweiter Band, zweite Auflage, XIII + 438.
- **Wasyli Markus. "Ukraine is largely still 'Terra Incognita'."** Reprinted from "The Ukrainian Quarterly", Vol. XV, No. 1, March 1959, Jersey City, 1959, 12.
- **Matthew Stachiv. "Soviet Stachiv of Ukraine from the Sociological Aspect."** Reprinted from "The Ukrainian Quarterly", Vol. XV, No. 1, March 1959, Jersey City, 1959, 12.
- **Joseph Panco. "Christian Slovakia under Communism."** Valparaiso, Indiana, 1959, 32.
- **Prof. Roman Smal-Stocki. "The Impact of the 'Sputnik' on the English Language of the USA."** Shevchenko Scientific Society Study Center, Chicago, 1958, 12.
- **Prof. Roman Smal-Stocki. "Shevchenko and the Jews."** Shevchenko Scientific Society Study Center, Chicago, 1959, 11.
- **Prof. Roman Smal-Stocki. "J. S. C. De Rodins, An Unknown Forerunner of Comparative Slavic Literature."** Shevchenko Scientific Society Study Center, Washington, D. C., 1959, 20.
- **Жан Ануї. Механіка Трагедії в одній дії.** Переклад з французької мови Миколи Понеділка. Видавництво "Київ", Філадельфія, 1959, ст. 22.
- **Проф. д-р Юрій Бойко. "Російське народництво, як джерело левізму — сталізму."** Мюнхен, 1959. Незалежна Асоціація дослідників Совєтської
- Теорії і практики в національних проблемах. Ст. 88.
- **Володимир Дорошенко. "Маніфест 'Руської Тріади'."** Філадельфія, 1959, ст. 20.
- **о. Атанасій Пекар ЧСВВ. Печать дару св. Духа.** Слово Доброго Пастиря. Видавництво оо. Василіянів з С.Д.А. Рік X, ч. 106, 1959, Нью-Йорк, ст. 64. Обладнання Миколи Бутковича.
- **Василь Гришко. "Молода Україна переломного сорокаліття під Стамбулом."** Видавництво "Україна", Нью-Йорк, 1958, ст. 224.
- **Статут і правила Фундації ім. Т. Шевченка.** Торонто, 1958, ст. 32.
- **Енциклопедія Українознавства.** Словникова частина. 10. Видавництво "Молода Життя", Нью-Йорк, 1959, ст. 721-800.
- **Митрополит Ларіон. "Наша літературна мова."** Як писати й говорити по-літературному. Видавництво "Наша Культура", Нью-Йорк, 1958, ст. 424.
- **Павло Крат. "Українська стародавність (Посмертне видання)." Видано коштом дружини Покоїного — Софії Крат.** Торонто, 1958, ст. 286.
- **Володимир Дорошенко. "Маніфест 'Руської Тріади'."** (Думки і клічі "Русалки Дністрової"). Філадельфія, 1959, ст. 20.
- **Володимир Дорошенко. "Просвіта" її заснування і праця — 1868-1958.** Короткий історичний нарис з додатком про "Просвіту" в інших країнах. Філадельфія, 1959, ст. 104.

ЖУРНАЛИ

- **Інформативний листок Об'єднання Американсько-українських Ветеранів Лікарів.** Рік IX, ч. 2-3, квітень-вересень 1958, Шیکاго, 1958, ст. 24.
- **Вісник.** Рік XIII, ч. 6 (128), червень, 1959, Нью-Йорк, 1959, ст. 32.

Італія, Франція і Зах. Німеччина

обмірковують план політичного блоку

Бони. — Уряди Франції, Італії і Західної Німеччини студіюють план, що передбачає покликання до життя спільної комісії для планування одностанійної політики цих трьох держав. План такої комісії зродився — за твердженням західно-європейської преси — під час останнього перебування французького президента Шарля де Голля в Італії, — а автором відповідного писаного меморіалу з італійське міністерство закордонних справ. Ця політична комісія мала б бути завершеною існуючою вже між цими двома державами трикратної спільної: Стально-вугільної

Куба живе без офіційного прем'єра

Гавана, Кубинська Республіка. — У вівторок 21-го липня Фідель Кастро вернувся до столиці, але не повідомив громадянства про те, чи він рішуче затримав становище прем'єра, як цього всі сподівалися. Кастро навіть не заглянув до президентського палацу, в якому урядова рада міністрів. Він обійшов у групу селян, які його підтримують, і був із ними в готелі Гілтон. Гадають, що Кастро склав заяву в справі свого прем'єрства аж в неділю 26-го липня, коли буде 6-та річниця його нападу на військові бази в Сантьяго де Куба, і коли будуть закінчені публічні домагання в різних місцевостях Куби, щоб Фідель Кастро затримав у своїх руках уряд прем'єра. Дехто гадає, що Кастро схоче поєднати по пост президента. Інші твердять, що Кастро в дійсності не зрезиґнував, бо він говорив про резіґнацію в телевізійній промові, але він не підписав в цій справі жадного документу. — Протиіники Кастро хотіли б використати незадоволення частини селян. Вже відбулися арештування селян, в яких знайдено зброю.

Книжка з часом — це необхідність в культурній людині

VACATION RESORTS

ВІДПОЧИВАЙТЕ У ВАКАЦІЙНИХ ОСЕЛЯХ

при дорозі 537, на одну милу від перетину із дорогою 539, в сторону Фріголд. Кімнати і харч. окол. 5.00 дол. денно. Купелі, басейн — потічки — ліси — павільйон. Пансіонат і павільйон в заряді інженерою Панасюковою. — Вже на виїзді нові модерні лазні для протиревматичних купелів. — Адреса:

CHERCHA CREAM RIDGE, New Jersey

Tel.: New Egypt — PL 8-2456; або Trenton — EX 2-4213

Page One Chateau ГОРІ, ЛІС І ВОДА

дають легким сплячому повітря, а нервам — відпочинку. Смакний харч. Басейн. Зала для розваг і танців. Купіль і розваги для дітей. Привозимо і відвозимо Гостей до автобуса. Помірковані ціни. Велика знижка для дітей. Говоримо по-українськи. Додає з Нью-Йорку: Bus Terminal (8th Ave. & 41st St.) до Rosendale. Пишіть або дзвоніть: OVERLAND 7-6860. MARY & JOHN KRUH — Box 232 — Stone Ridge, N. Y.

Увага! Увага!

Якщо Ви бажаєте, щоб Ви вповні скористали зі СВОЇХ ВАКАЦІЙ

та були з них вповні задоволені — це Оселя: ДНІПРО

Прибувайте, а переконаєтеся, що це за чудова краса, велике озеро з прекрасним краєвидом, яке простягається окол. двох миль, човна для Вашої розпорядимості, вільне робітство, доглядний до купання, великий купелі басейн, гарні кімнати, низькі ціни, українська кухня. Одним словом, усе, що потрібне до переведення приміжних вакацій. Замовляти кімнати можна листово або телефонічно: ULSTER LAKE HOTEL, DNIPRO CORP. Tel: Ellenville 1070 Briggs Hi-Wy, Ellenville, N. Y.

ТАРЗАН, ч. 4,295. Нова Небезпека.

LEARNING THAT SAM HAD JUST PRECEDED HIM, TARZAN HASTENED IN PURSUIT, URGING HIS CAMEL ACROSS THE ROLLING DUNES.

BUT SHORTLY HE PAUSED IN DISMAY AS A SWIRLING WIND SWEEPED TO ENVELOPE HIM

Дізнавшись, що Сем тільки-но його випередив, Тарзан поспішав в погоні, підганяючи верблюда рухомими пісковими надмами.

Та незабаром він пристав нув із перелику. Вихор дув, щоб його змести...

Пісок і курява біла його по лицю, а швидкість вітру зростає. Він був виставлений на

небезпеку терору пустині — сльому. Пісковий шторм, що осліплює!

Пітер Ярема

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ.

Контролює температуру. Модерна наліція до ужитку даром.

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET NEW YORK, N. Y.

Tel.: ORchard 4-2568

У паризькому парламенті зголошено внесок

на „комісію миру” для Альжиру

Париж. — Член французької палати депутатів з міста Бон в Альжирі, мусульманин Чібі Абделбаки Мосбах зголосив внесення, щоб французький парламент покликав до життя спеціальну комісію, що її місією було б довести до згоди і замиріння в Альжирі, де від близько п'яти років шаліє війна між мусульманськими партизанами та французькими військами. Ця комісія мала б складатися з 8-ох членів палати депутатів, 4-ох членів, делегованих сенатом, і 4-тих призначених урядом, разом 15 осіб. Однак — за коментарями преси — цей внесок не має великих шансів дістати більшість, бо названий мусульманський посол не захотів приступити ні до одної групи послів із Альжиру, вибраних майже без виїзку з-посеред мусульманських угруповінь, що погоджуються на французьку політику „інтеграції”. Ото ж голосування неможливо внесенням, що стоєть у Альжирі, залежне від волі французького уряду, що його підтримує парламент.

НАВІТЬ НАЙБІЛЬШЕ ХВОРІ НЕ ПОВИННІ ТРАТИТИ НАДІЇ

Моя ціль помагати хворим віднайти здоров'я природною метою.

Шановний Пане Д-ре Міллер!

Словом тяжко висловити мою вдячність за поміч. Вашу для мене. Природна метода Ваша привернула мене до здоров'я і сили. Як Вам вже відомо, терпіла я десяти місяців виснажливості болісної інфекції. Всі пробували мені допомогти, але даремно. По 6 тижнях точного лікування почуваю себе здоровішою і сильнішою, як перед тим. Крім цього, я хворіла на цукрицю і що страшно хворіла на цукрицю і що страшно хворіла, завдяки Вашій опції і вказівкам Вашим, поборолі і за це Вам також складно якнайшвидше подяку. Бажаю б, щоб і інші хворі довідалися про цей мій лист і могли скористатися з Вашої ціної методи.

Wilma Guza — New York 28, N. Y.

Почуваюся до милого обов'язку зложити Вам якнайшвидше подяку за виключення мене з дуже тяжких недомогань. Від часу мого прибуття до Америки, то є від переслі 1949 р. хворіла я на дивний і постійний біль голови й тому не могла я ні працювати, ні виконувати ніякого домашнього завдання. 4

нові роки шукала я поміч, однак не знайшла, бо мене лікувано на „зміну жіночого життя”, а д-р Міллер, ствердивши у мене три ушкодження в хребті і недомогання шлуночка, взяв мене під свою опіку, і своєю метою привернув мене до здоров'я. Тепер я вповні здорова, і разку хворим удається про пораді до д-ра Міллера. Подякуюся подати цей мій лист до публічного відома.

Otylia Turzanska — Williamsport, Pa.

Дорогий Доктор Міллер!

Цим листом хочу Вам, не лише зложити подяку, але й звернути увагу хворим на такі недомогання, на які я довгі роки хворіла, і з яких Ви, своєю чудесною метою мене „виірвали” з обіймів тяжких болів артритизму. Хочу представити мій стан, який Ви взяли мене під свою опіку: Я довгі роки тішилася добрим здоров'ям, працюючи на своїй фармі. В останніх роках почав я недомогати на ноги, які відмовляли мене послуху, так що я не міг виконувати праці на фармі, а всі мої зусилля (шпінати, каліні) й інші ради та поради, нічого мені довгі роки не помагали. І дійшло до того, що я був прикований до кірси. Сильні болі не опускали мене. Зрезіґнувавши здався я на Волю Божественного. За порадію одної знайомої мене привели до д-ра Міллера, який по докладній проіренції мого стану, збудив у мене надію і віру, заявляючи, що с можливості побороти цю погану хворобу. По трьох місяцях моїх візитів, я міг вже ходити на милу, а в два місяці після того, відкинувши я й мільці, бо міг вже ходити власними силами. Додержуючись точно вказівок д-ра Міллера, болі цілковито устинули, а я повернувся знову до своєї постійної праці на фармі. З цілого серця складаю Вам, Д-ре Міллер, сердечну подяку, а вдячність моя до Вас, ніколи не згасне.

Lorenzo Jany — Frenchtown, N. J.

Додатую мої знімки, які прошу умістити в пресі, на доказ правдивості моїх слів в цьому листі.

Dr. Joseph MILLER, D.C., Ph.C.

790 BROAD STREET, NEWARK, N. J.

Tel.: Mitchell 2-0773

Години прийняття: ЩОДЕННО — від год. 9:00 рано до год. 7:30 вечора

в НЕДІЛІ І СВЯТА — by Appointment ONLY

Нові видання! Олександр Бабін

ПОВСТАНЦІ

Поема

Ціна \$1.75

Замовляти: "СВОБОДА" P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Нові видання! Олександр Бабін

ПОВСТАНЦІ

Поема

Ціна \$1.75

Замовляти: "СВОБОДА" P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Нові видання! Олександр Бабін

ПОВСТАНЦІ

Поема

Ціна \$1.75

Замовляти: "СВОБОДА" P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Нові видання! Олександр Бабін

ПОВСТАНЦІ

Поема

Ціна \$1.75

Замовляти: "СВОБОДА" P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Нові видання! Олександр Бабін

ПОВСТАНЦІ

Поема

Ціна \$1.75

Замовляти: "СВОБОДА" P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Нові видання! Олександр Бабін

ПОВСТАНЦІ

Поема

Ціна \$1.75

Замовляти: "СВОБОДА" P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Нові видання! Олександр Бабін

ПОВСТАНЦІ

Поема